

## Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
  - **Naziv proizvoda: COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Uporaba tvari/pripravaka pomoćno sredstvo za zubnu tehniku**
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**

GC EUROPE N.V.  
Interleuvenlaan 33  
B-3001 Leuven  
Tel. +32/(0)16/74.10.00  
Fax +32/(0)16/40.26.84  
msds@gc.dental
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti: Regulatory affairs**
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**

Ksaverska cesta 2, 10000 Zagreb  
TEL: 012348342

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**

Oslobodeno zahtjeva – proizvod je utvrđen kao medicinski uređaj ili in vitro dijagnostički medicinski uređaj.

Eye Dam. 1            H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

Skin Sens. 1            H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

Aquatic Chronic 3    H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**

Oslobodeno zahtjeva – proizvod je utvrđen kao medicinski uređaj ili in vitro dijagnostički medicinski uređaj.

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti**



GHS05    GHS07

- **Oznaka opasnosti Opasnost**
- **Oznake koje označavaju opasnost:**

Lauric acid  
Peppermint oil
- **Oznake upozorenja**

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.  
H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.  
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

(Nastavak na strani 2)

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

**Naziv proizvoda: COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**

(Nastavak sa strane 1)

· **Oznake obavijesti**

- P272 Zagadena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.  
 P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.  
 P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.  
 P321 Posebna liječnička obrada (vidjeti na ovoj naljepnici).  
 P362+P364 Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.  
 P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

· **Dodatni podaci:**

- 3 posto smjese sastoji od komponente (komponenti) nepoznate toksičnosti.  
 Sadrži 3 % komponenti nepoznate opasnosti za vodeni okoliš.

· **2.3 Ostale opasnosti**

· **Rezultati PBT- i vPvB procjena**

- **PBT:** Ne primjenjuje se.  
 · **vPvB:** Ne primjenjuje se.

**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima**

· **3.2 Kemijska svojstva: Smjese**

· **Opis:**

Popis obuhvaća samo tvari koje je sukladno Aneksu II regulative 1907/2006 potrebno navesti. Podaci o drugim tvarima koje mogu biti sadržane mogu se dobiti na zahtjev.

· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 143-07-7 EINECS: 205-582-1	Lauric acid Eye Dam. 1, H318	25-<50%
CAS: 89-68-9 EINECS: 201-930-1	6-klortimol Skin Irrit. 2, H315	1-<2,5%
CAS: 84082-70-2 EINECS: 282-015-4	Peppermint oil Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 3, H412	1%
CAS: 557-34-6 EINECS: 209-170-2	cink di(acetat) Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	≥0,25-<0,5%

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**

· **4.1 Opis mjera prve pomoći**

· **Opće upute:**

Odjeću koja je onečišćena proizvodom, odmah ukloniti.  
 U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

· **Nakon udisanja:**

Dotok svježeg zraka, po potrebi davanje disanja, toplina. Kod trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.  
 Ozlijeđenu osobu izvesti na svjež zrak i ostaviti je mirno ležati.

· **Nakon dodira s kožom:**

Omogućiti liječničku pomoć.  
 Ako je koža trajno nadražena potražiti liječničku pomoć.

· **Nakon dodira s očima:**

Zaštiti nepovrijeđeno oko.

(Nastavak na strani 3)

## Sigurnosno-tehnički list

### U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

**Naziv proizvoda: COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**

(Nastavak sa strane 2)

- Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.  
 Odmah pozvati liječnika.
- **Nakon gutanja:**  
 Isprati usta i piti puno vode.  
 U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
  - **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
  - **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
 Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

#### ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:**  
 CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.  
 Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.
- **Ne smiju se upotrebljavati:** Puni mlaz vode
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**  
 Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.
- **Dodatne informacije**  
 Izgorjeli ostaci i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti shodno propisima organa vlasti.

#### ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**  
 Evakuirati osobe na sigurno mjesto.  
 Izbjegavati dodir s očima.  
 Nositi osobnu zaštitnu odjeću.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša**  
 Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.  
 U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.  
 Ne dopustiti da dospije u zdravicu/zemlju.  
 U slučaju dospjeća u tlo izvijestiti nadležne organe.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**  
 Tekuće sastojke pokupiti materijalima koji vežu tekućine na sebe.  
 Sakupljeni materijal prema propisima zbrinuti.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**  
 Informacije o sigurnom rukovanje vidi poglavlje 7.  
 Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.  
 Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

#### ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**  
 Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.  
 Izbjegavati nastajanje aerosola.  
 Izbjegavati dodir s očima.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

(Nastavak na strani 4)

## Sigurnosno-tehnički list

### U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

Naziv proizvoda: **COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**

(Nastavak sa strane 3)

- 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti
- Skladištenje:
- Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:
  - Čuvati samo u neotvorenim originalnim bačvama.
- Upute za zajedničko skladištenje: Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.
- Dodatne informacije o uvjetima skladištenja: Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.
- 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.
- **8.1 Nadzorni parametri**
- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**
  - Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.
- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **8.2 Nadzor nad izloženošću**
- **Mjere osobne zaštite:**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**
  - Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.
  - Izbjegavati dodir s očima.
  - Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
  - Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.
  - Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.
- **Zaštita organa za disanje:** Preporuča se odgovarajuće sredstvo za zaštitu disanja.
- **Zaštita ruku:**



Zaštitne rukavice

- **Materijal za rukavice**
  - Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**
  - Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.
- **zaštita očiju:**



Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

### ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

- **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
- **Opće informacije**
- **Izgled:**
  - Oblik:** Pastozan

(Nastavak na strani 5)

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

**Naziv proizvoda: COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**

(Nastavak sa strane 4)

<b>Boja:</b>	Prema oznaci proizvoda
· <b>Miris:</b>	Bez mirisa
· <b>Prag mirisa:</b>	Nije određeno.
· <b>pH vrijednost:</b>	Nije određeno.
· <b>Promjena stanja</b>	
<b>Talište/ledište:</b>	Neodređen.
<b>Početno vrelište i raspon vrenja:</b>	Neodređen.
· <b>Plamište:</b>	Nije primjenjiv.
· <b>Zapaljivost (kruta tvar, plin):</b>	Nije primjenjiv.
· <b>Temperatura paljenja:</b>	Neodređen.
· <b>Temperatura raspada:</b>	Nije određeno.
· <b>Temperatura samozapaljenja:</b>	Proizvod nije samozapaljiv.
· <b>Eksplozivna svojstva:</b>	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· <b>Granice eksplozivnosti:</b>	
<b>Donja:</b>	Nije određeno.
<b>Gornja:</b>	Nije određeno.
· <b>Tlak pare:</b>	Nije određeno.
· <b>Gustoća kod 20 °C:</b>	1 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Relativna gustoća</b>	Nije određeno.
· <b>Gustoća pare</b>	Nije određeno.
· <b>Brzina isparavanja</b>	Nije određeno.
· <b>Topivost u / Miješanje s vodom:</b>	Netopiv.
· <b>Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda:</b>	Nije određeno.
· <b>Viskoznost:</b>	
<b>dinamička kod 20 °C:</b>	162 mPas
<b>kinematička:</b>	Nije određeno.
· <b>Koncentracija otapala:</b>	
<b>organska otapala:</b>	0,0 %
<b>voda:</b>	1,4 %
<b>Sadržaj hlapivog</b>	0,0 g/l
· <b>9.2 Ostale informacije</b>	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### **ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 6)

HR

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

Naziv proizvoda: **COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**

(Nastavak sa strane 5)

- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

### **ODJELJAK 11: Toksikološke informacije**

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

**557-34-6 cink di(acetat)**

Oralno	LD50	2510 mg/kg (rat (f+m))
--------	------	------------------------

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**  
Uzrokuje teške ozljede oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **Toksičnost u slučaju ponovnog uzimanja** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Mutageni učinak na spolne stanice**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – ponavljano izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

### **ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

- **12.1 Toksičnost**

- **Akvatična toksičnost:**

**557-34-6 cink di(acetat)**

LC50/96h (dinamički)	0,55 mg/L (Oncorhynchus mykiss)
----------------------	---------------------------------

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**  
Klasa zagađenja vode 2 (Samostupnjevanje): zagađuje vodu  
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.  
Zagađenje pitke vode već kod istjecanja najmanjih količina u tlo.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.

(Nastavak na strani 7)

HR

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

**Naziv proizvoda: COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**

(Nastavak sa strane 6)

- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### **ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

### **ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

· <b>14.1 UN broj</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	poništava
· <b>14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	poništava
· <b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>klasa</b>	poništava
· <b>14.4 Skupina pakiranja</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	poništava
· <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b>	
· <b>Zagađivač mora:</b>	Ne
· <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>	Nije primjenjiv.
· <b>14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC</b>	Nije primjenjiv.
· <b>UN "Regulacija modela":</b>	poništava

### **ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**
- **UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII.** Uvjeti ograničenja: 3
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

### **ODJELJAK 16: Ostale informacije**

- **Značenje oznaka upozorenja:**
- H315 Nadražuje kožu.
- H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
- H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
- H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
- H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
- H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

(Nastavak na strani 8)

**Sigurnosno-tehnički list**  
**U skladu s 1907/2006/EU, članak 31**

Nadnevak tiska: 03.08.2018

Version 1

Revizija: 18.04.2017

**Naziv proizvoda: COE-PAK: Base (Hard & Fast Set)**

(Nastavak sa strane 7)

· **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Metoda izračuna.**

· **Podaci Davatelj:** Regulatory affairs

· **Osoba za kontakt:** msds@gc.dental

· **Skraćenice i kratice:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2

Eye Dam. 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Eye Irrit. 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

Skin Sens. 1: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1. kategorija

Aquatic Acute 1: Opasno za vodeni okoliš - akutna opasnost za vodeni okoliš – 1. kategorija

Aquatic Chronic 1: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 1. kategorija

Aquatic Chronic 3: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 3. kategorija

· **Izvori**

• ECHA (<http://echa.europa.eu/>)

• EnviChem ([www.echemportal.org](http://www.echemportal.org))

· **\* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

Ova verzija zamjenjuje sve prethodne.

Izjava o odricanju odgovornosti: Ovdje sadržane informacije smatraju se istinitima i točnima. Međutim, sve su izjave, preporuke ili prijedlozi s naše strane dani bez ikakve garancije, zastupanja ili jamstva, bilo izričito ili implicirano. Stoga, nije pruženo nijedno jamstvo niti se implicira da su informacije navedene u ovom dokumentu točne ili potpune, te u skladu s time isključujemo svu odgovornost u vezi s upotrebom ovih informacija ili proizvoda na koje se ovdje ukazuje. Sve takve rizike preuzima kupac/korisnik. Ovdje sadržane informacije ujedno podliježu izmjenama bez prethodne najave. Međutim, kako bi se uklonila sumnja, ništa u ovome dokumentu ne isključuje ili ograničava našu odgovornost u slučaju smrti ili osobne ozljede uzrokovane našim nemarom ili zbog lažnog prikazivanja.